



М. В. Биби́ков — доктор исторических наук, профессор, специалист в области всеобщей истории (византистики), источниковедения, истории международных связей средневековья, автор более 350 научных работ, в том числе 7 монографий, соавтор 8 коллективных книг. Является зам. директора Института всеобщей истории РАН. Объектами научных изысканий автора являются материалы по отечественной истории, истории славян. Работа с греческими и славянскими рукописями архивов Афона, Палестины, Патмоса, Ватикана и других центров средневековой книжности позволила определить круг византийских источников древнеславянских и русских памятников (Изборник Святослава 1073 г., полемические сборники, естественно-научные трактаты и др.). М. В. Биби́ков является профессором МГУ им. М. В. Ломоносова, а также почти 20 лет преподает в РГГУ, является проректором по науке Государственного университета гуманитарных наук. Им подготовлены учебные пособия, программы учебных курсов и методические пособия для вузов. Один из вице-президентов Российского национального комитета византистов, член Международного научного комитета Института Франческо Датини (Италия), Винкельмановского общества (Германия), член редколлегий ряда отечественных и международных научных изданий.



# BYZANTINOROSSICA

Свод византийских свидетельств о Руси

М. В. Биби́ков

А

М. В. Биби́ков

# BYZANTINOROSSICA

Свод византийских свидетельств о Руси

I



А



STUDIA PHILOLOGICA

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ

*М. В. Бибиков*

---

# BYZANTINOROSSICA

Свод византийских свидетельств о Руси

## I



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
МОСКВА 2004

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ББК 63.3(2)4

Б 59

Издание осуществлено при поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда  
(РГНФ)  
проект 03-01-00293

**Бибииков М. В.**

Б 59      **BYZANTINOROSSICA: Свод византийских свидетельств о Руси / Рос. Академия наук; Ин-т всеобщей истории. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 736 с. — (Studia philologica).**

ISSN 1726-135X

ISBN 5-9551-0042-3

Свод византийских свидетельств IX—XV вв. о Руси представляет историографические, актовые, литературные источники, ономастикон персоналий, географических терминов и др. данных, рукописные материалы, надписи, печати, содержащие сведения о Руси и русских. Аналога подобного труда, обобщающего источниковедческие исследования по русско-византийской проблематике, не существует в мировой практике. Подготовка сводного лексикона материалов византийских источников IX—XV вв. по отечественной истории является итогом многолетнего изучения темы автором работы, отраженным в ряде публикаций. Корпусный характер настоящего исследования предусматривает анализ не только свидетельств уже известных науке материалов византийских хроник, исторических мемуаров и актов, но и трудных для исторической интерпретации памятников риторики, эпистографии, личных заметок средневековых авторов, поэм и стихов.

В своде вводятся в научный оборот и рукописные записи, колофоны и маргиналии, содержащие свидетельства о Руси, данные неопубликованных поздневизантийских источников. Историко-аналитическая часть труда посвящается уже известным науке материалов византийских хроник, исторических мемуаров и актов, но и трудных для исторической интерпретации памятников риторики, эпистографии, личных заметок средневековых авторов, поэм и стихов. В своде вводятся в научный оборот и рукописные записи, колофоны и маргиналии, содержащие свидетельства о Руси, данные неопубликованных поздневизантийских источников. Историко-аналитическая часть труда посвящается уже известным науке материалов византийских хроник, исторических мемуаров и актов, но и трудных для исторической интерпретации памятников риторики, эпистографии, личных заметок средневековых авторов, поэм и стихов.

**ББК 63.3(2)4**

*В оформлении переплета использована  
миниатюра из Кодекса Святослава (1073 г.)*

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD.

ISBN 5-9551-0042-3



9 785955 100425

© Бибииков М. В., 2004

© Языки славянской культуры, 2004

# Содержание

Предисловие . . . . .	9
-----------------------	---

## Часть I

### Византийские источники о славянах и Древней Руси

Введение . . . . .	15
<i>Глава 1. Кто были анты? Славяне и анты глазами византийцев.</i> V—VII вв. . . . .	27
<i>Глава 2. «Племя неведомое, племя бесчисленное, племя от края земли». Имя Руси в византийской традиции.</i> IX—середина X в. . . . .	41
<i>Глава 3. Когда была крещена Русь? Взгляд из Византии</i> . . . . .	57
<i>Глава 4. Война и мир в русско-византийских отношениях.</i> X—начало XIII вв. . . . .	68
1. Русь в византийской дипломатии: договоры Руси с греками X в. . . . .	68
2. Княгиня Ольга в Константинополе . . . . .	74
3. Походы Святослава . . . . .	81
4. Последняя война Руси и Византии . . . . .	88
5. Русский воинский корпус в Византии . . . . .	93
6. Русские княжества и Византия в XII—XIII вв. . . . .	97
<i>Глава 5. Церковные связи Руси и Византии</i> . . . . .	106
<i>Глава 6. Образ Руси в византийской литературе: география и население. XII—XIII вв.</i> . . . . .	116
<i>Глава 7. На перекрестке культур</i> . . . . .	122
Библиография . . . . .	
Источники . . . . .	130
Литература . . . . .	134

*Часть 2*

<b>Свод византийских источников . . . . .</b>	<b>143</b>
---	------------

*Часть 3*

**Ономастикон.**

<b>Свод византийских свидетельств о Руси . . . . .</b>	<b>507</b>
--	------------

English Summary . . . . .	734
---------------------------	-----

## Предисловие

Предлагаемый читателям труд представляет собой анализ и публикацию корпуса свидетельств византийских источников IX—XV вв. по древнерусскому периоду отечественной истории, истории международных связей средневековой Восточной Европы. В книге представлена источниковедческая база для исследования истории русско-византийских связей — государственных, церковных, экономических, культурных, династических и др. Данный свод впервые на современном уровне обобщает все свидетельства византийских источников IX—XV вв. по истории Руси, вводит в научный оборот неопубликованные материалы византийских рукописей, актов, эпиграфических памятников.

Публикация свидетельств источников и их корпусный анализ является важнейшей научной задачей как современного византиноведения, так и славистики и отечественной истории. Несмотря на длительную традицию изучения русско-византийских и славяно-византийских отношений, до сих пор подобного корпуса не создано, и пятитомник Й. Штриттера двухсотлетней с лишним давности остается единственным подобного рода изданием. Лишь отдельные источники (Константин Багрянородный, Иоанн Киннам, Лев Диакон) изданы и откомментированы на современном уровне. Значение византийских источников для изучения истории Руси и всей Восточной Европы определяется тем, что для раннего периода восточноевропейской истории (до XI—XII вв.) именно они содержат уникальные сведения, не имеющие аналогов в древнерусских источниках более позднего времени.

Представленный в настоящем труде ономастикон (часть 3) содержит все выявленные в византийских письменных памятниках этнические, личные, географические имена и названия, социально-политические термины, хозяйственно-экономические и правовые реалии, имеющие отношение к Руси. Источниковедческий раздел (часть 2) представляет краткую характеристику всех используемых источников, обоснование датировок и атрибуций, указание на объем и содержание их свидетельств о Руси.

Последние два-три десятилетия отмечены всплеском интереса к зарубежным источникам по отечественной истории, представляющим собой существенное дополнение к имеющимся материалам древнерусских исторических и литературных памятников, особенно по древнейшему периоду истории Руси. 90-е годы XX в. ознаменовались новыми качественными сдвигами в этой области, во многом благодаря появлению публикаций византийских текстов с переводами (в частности, в серии «Древнейшие источники по истории Восточной Европы»). Вместе с тем, несмотря на очевидные достижения как отечественных, так и зарубежных специалистов в изучении тех или иных конкретных памятников, до сих пор отсутствует сводная аналитическая публикация корпуса византийских свидетельств во всем их объеме — с IX в. (первое упоминание Руси) до XV (завершение эпохи византийской историографии после падения Византийской империи). На решение этой задачи направлен представляемый труд.

Подготовка данного издания является итогом многолетней работы автора по поиску, изучению и публикации свидетельств византийских исторических источников по истории Руси и славян. Среди публикаций на эту тему следует назвать монографии «Византийские источники по истории Руси, народов Северного Причерноморья и Северного Кавказа» (1981 и 1998), «Византийский историк Иоанн Киннам о Руси и народах Восточной Европы» (1997), публикацию в соавторстве комментариев в книге «Константин Багрянородный. Об управлении империей» (1989 и 1991), византийский раздел в коллективном труде «Древняя Русь в свете зарубежных источ-

ников» (1999) и многие другие работы. Предлагаемый свод Византийских источников должен занять свое место среди изданных в прошлые годы подобных изданий византийских источников по истории тюркских народов (Д. Моравчик), ранних славян (под ред. Г. Г. Литаврина), венгров (Л. Олайош и др.), авар (под ред. Г. Садецки-Кардош), народов юго-восточной Европы (под ред. Я. Ферлуги) и др.

Автор считает своим приятным долгом выразить благодарность Российскому гуманитарному научному фонду, по программе гранта которого осуществлялась подготовка настоящей книги, а также Фонду Александра Гумбольдта, стипендия которого позволила получить доступ к европейским библиотекам и собраниям рукописей.

Всем учителям, коллегам и помогавшим в подготовке настоящего издания ученикам — низкий поклон.